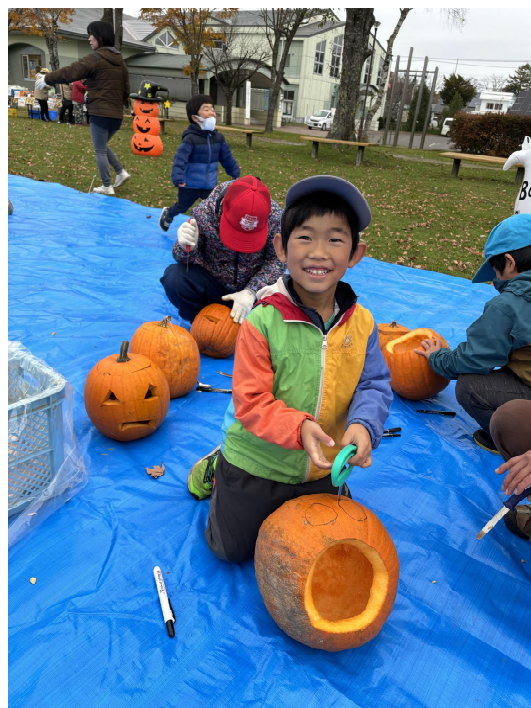


中標津町CIRのときどき通信 『CIRlog ～every now & then～』**かぼちゃランタン**

こんにちは。中標津町CIRセイテクです。

いよいよ計根別で予定されていた、待ちに待った「みんなで作ろうかぼちゃランタン」に参加してきました。前回のかぼちゃの収穫を楽しみましたが、今回はかぼちゃランタン作りに挑戦しました。今回も大人から子供まで楽しそうに一緒になってかぼちゃを削ったり、穴をあけて、好きな形の目や口を作り、ペットやお化けの形に仕上げていました。中には芸術品のように細かい作業をしている子もいました。

最後に、子供たちへのご褒美として大量のキャンディやお菓子が空から撒かれ、みんな大喜びでした。参加者の皆さんが満足した様子で、私も嬉しく思いました。



なお、「みんなで作ろうかぼちゃランタン」に併せ、私たち CIR が企画、実施した「なかしべつ巡りバスツアー」の様子は改めてお知らせいたします。

【英語/ English】

Pumpkin Lantern

Hello! This is Seitek, a CIR in



Nakashibetsu Town.

We finally had the chance to participate in the long-awaited "Let ' s Make Pumpkin Lanterns Together" event in Kenebetsu. Last time, we enjoyed harvesting pumpkins, and this time we



took on the challenge of creating pumpkin lanterns. From adults to children, everyone appeared to be having fun carving and shaping the pumpkins, making eyes and mouths in their favorite designs and even crafting them into shapes like pets and ghosts. Some children worked with such detail that their lanterns looked like true works of art.

To top it off, a shower of candies and treats was thrown from above as a reward for the children, bringing smiles and joy to everyone. It was wonderful to see the participants leave satisfied, and I was delighted to be part of it.



In addition, I ' ll be sharing more about the "Nakashibetsu Tour Bus Trip," an event planned and organized by us CIRs, so please stay tuned!